



Prenez un coureur à pied. Placez-le sur une piste, tout fin seul, et faites-le courrir. Il aura l'air fou.

Prenez deux coureurs à pied. Placez-les sur une piste et faites-les courrir. Il commence à se passer quelque chose.

Prenez -en trois, quatre, cinq, dix. Ça devient de plus en plus excitant.

Prenez cinq personnages, nos voisins, issus de notre mythologie quotidienne, placez-les n'importe où, sur un nuage par exemple, et montrez-leur une petite ligne blanche. Vous aurez une pièce d'Israel Horovitz intitulée "Le 1er".

Voyez "Le 1er" d'Israel Horovitz. C'est pas long et attention...Après avoir vu "Le 1er" prenez un coureur à pied, placez-le tout fin seul sur une piste et faites-le courrir. Il aura peut-être l'air un peu moins fou.

OLIVIER REICHENBACH.



Israël
Horovitz

Israël Horovitz est un jeune homme, tout gentil, tout charmant. Un tendre voyou américain. Dès qu'on le voit, on ne peut pas ne pas l'aimer.

Comme tous les tendres, comme tous les doux, il écrit les choses les plus cruelles qui soient. Et ce sont des oeuvres vraies. Israël Horovitz est à la fois sentimental et réaliste. On imagine donc à quel point il peut être féroce.

Je ne vais pas vous présenter, vous expliquer sa pièce. Rassurez-vous. Je dirai simplement que c'est une pièce insolite, qu'elle n'a pas une action, que rien ne se passe. Rien, mais tout.

Mettez deux personnes ensemble, inconnues, puis trois, en file indienne, à la queue. Puis quatre, puis cinq. Introduisez une femme parmi eux. En quelques instants, la compétition, le conflit surgit. Les inconnus se connaissent à fond, et parce qu'ils se connaissent, ils se haïssent, se méprisent, se bagarrent pour la première place (bien entendu) qu'ils perdent et regagnent et repèrent tour à tour. On est prêt à tuer. On veut même mourir le premier, si c'est le seul moyen d'arriver premier.

Dans "le Premier" Israël nous dit tout, c'est-à-dire rien. Je vous le laisse découvrir. Je n'avouerai pas combien j'aime cette pièce. Car seriez-vous d'accord si j'étais le premier à le dire?

EUGENE IONESCO

"LE 1er"

comédie en un acte d'ISRAEL HOROVITZ
adaptation québécoise de RENE DIONNE
(l'adaptation française à Paris était de Claude Roy)

mise en scène d'OLIVIER REICHENBACH

distribution par ordre d'entrée en scène:

FLEMMING.....MICHEL FORGET

STEPHEN.....MICHEL COTE

MOLY.....SOPHIE CLEMENT

DOLAN.....RONALD FRANCE

ARNALL.....JEAN-LOUIS MILLETTE

arrangements musicaux.....GINETTE
BELLAVANCE

costumes.....FRANCOIS LAPLANTE

chorégraphie.....YVAN LECLERC

décor.....MICHEL DEMERS

éclairages.....O. REICHENBACH
D. MENARD

direction de production

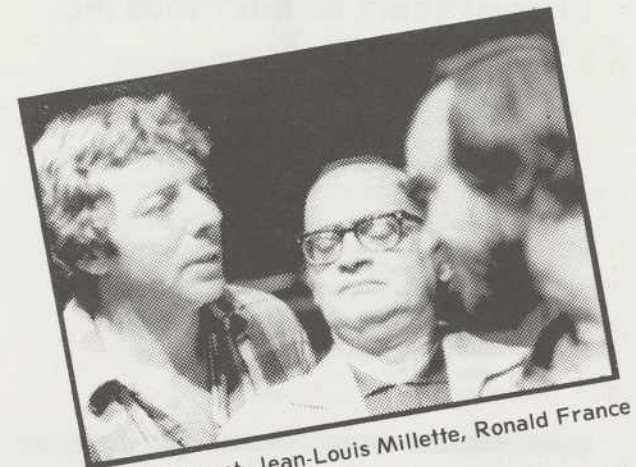
et de scène.....DENIS MENARD

18 sept. au 11 octobre

tous les soirs 20:30 hrs.

relache le lundi.

sam: 20:00 hrs. & 22:30 hrs.



Michel Forget, Jean-Louis Millette, Ronald France



Jean-Louis Millette, Sophie Clément



Michel Côté, Olivier Reichenbach

LA COMPAGNIE DE QUAT'SOUS INC.,

Président.....Paul Buissonneau
Vice-présidente.....Simonne Martinet
Trésorier.....Benoît Mailloux
Secrétaire.....Me Olivier Prat

Direction artistique.....Paul Buissonneau
Lorraine Richard

Direction administrative.....Simonne Martinet
Direction de production.....Denis Ménard
Relations publiques.....Lorraine Richard
Assistant à la production.....Jean Castonguay
Gérance de salle.....Denis Richard
Réception, guichet.....Louise Richard
Publicité et photos.....André Cornellier
Bureau.....845-7278
Guichet.....845-7277

ADMISSION

Les Billets sont en vente au guichet du Théâtre et dans les poste de vente T.R.S.

mer. jeu. vend. dim.....\$4.00 Adultes
.....\$3.00 Etudiants et Age d'or*
samedi.....\$4.50 tous
mardi.....\$2.75 tous
lundi.....RELACHE

*ces billets sont en vente au guichet du Théâtre seulement.

COMMANDITAIRE

Prochains spectacles

16 oct au 15 nov

"ORION LE TUEUR"

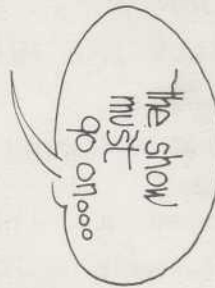
Premier spectacle du Théâtre de Quat'sous en 1955

mise en scène: **PAUL BUISSONNEAU**
et

SUZANNE GARCEAU "OFF BOARDWAY"

spectacle pour couche-tard

Réservez maintenant



LES PLUS BEAUX SPECTACLES
POUR LA PLUS BELLE SAISON
DE SEPTEMBRE '75 A JUIN '76
ON FETTES ZONANS DU 4 SOUS
THEATRE DE 4 SOUS
100 est AVE DES PINS
845-7277

PRO THEQUS 1975.09.18x





the show
must
go onooo

**LES PLUS BEAUX SPECTACLES
POUR LA PLUS BELLE SAISON
DE SEPTEMBRE '75 A JUIN '76**
ON FÊTE LES 20 ANS DU 4 SOUS

**THEATRE DE 4 SOUS
100 est AVE DES PINS
845.7277**

PRO THEOUS 1975.07.18X